

Un mediato inter Idiom Neutral
e le lingue Ido

En l'unisme numier de Discussiones, Sior Profesor Peano propoz ~~kreat~~ un lingue internacional Kontenant omne vokabules komun al 5 lingues AFHIP (Si mi Kompren boni, on adopterey le derived vokabules, tal qual iles exist en le natural lingues; le lingue internacional ne haverey sue propre sistem de derivos) it sequerey le natural lingues en omne lor neregulozitates.

Un lingue nereguloz ne pov esar facil. Le natural derivos es tro variant, tro kapricoz; le verbal substantives, exempli, es formized nun per le sufice ation, alor per le sufice ment, o ankor per ance, per age, e. c. Le praktikantu hav nul regul por savar quand il dev uzar tal o tal de ce sufices; il hezit inter gouvernement, quverno, quvernation. L'exemple del natural lingues ne pov quidar il; nam event frequi ke le sam vokabul es formized per diferant sufices en le diferant lingues: F. gouvernement, I. quverno ^(i. quvernation); F. abandon, A. aban-donment; F. abonnement = H. abono; F. usage, I. uso; F. main-tien, I. mantenimento. Por praktikar un nereguloz lingue, on es obliged ritenar memori omne vokabules, o serchar ~~single~~ vokabul en le vokabularye.

Por esar facil, le lingue internacional dev havar un reguloz sistem de derivos. Kon un tal sistem ~~infirmita~~ le derived vokabules ne dev esar memored; on formiz iles nemediati e sen hezito. Si, exempli, on sav ke le verbal substantives hav sempre le sufice o, on formiz facili le derivedos de omne verbes: abandonar, abandono; abonar, abono; qu-vernar, quverno; uzar, uzo.

Le sol objecto que on pov formulizar kontre le reguloz sistemes de derivos es ke iles oblig mutilar l'internacional vokabu-les, por submitar iles a l'adopted regules. A ceo on pov responder ke kelke mutilo es ~~sempre~~ neevitable, mem kon un nereguloz lingue; es neposible kompozar un lingue komplet per le sol in-

Me misit in Barcellona ad aliquo reunionem publicam de Esperantista Congressu¹⁹⁰⁶ et bene organizato. Me crederet quod quæstiones linguistica non est tractata in congressu; et que Esp. pote fac multa mutationes, sive ~~per~~ destinationes et organizationes. Nunc, 14. IX. 09, me accipe carta postale, littera et presente articulo ab Vos. Et secundo desidero que Vos exprimat in fine, me colamur ad Vos meo opinione, de que Vos pote fac consilio que Vos crederet. Littera de Vos responde ad propositionem N. 1. Sed articulo de Vos non responde ad ordine de discussiones, et ordine est necessario.

(1) Ergo me non proponere creare uno lingua, sed me pone in discussionem aliquo propositione, que defini lingua internationale.

(2). Propositione 1 tracta de 7 lingua, et non de 5.

(3). Systema de Iorivatione est relativo ad propositione 5, cum voto grammatica. Ergo primo periodo non exprimat mea opinione.

Vos pote incipere articulo cum affirmatione que est in littera, id est:

"Me approba propositione 1 de discussionem, et me puta que illo est accepto ab omni". In realitate, est accepto ab omni, et me proba, in proximo articulo, que propositione 1 jam est enunciato ab Schleyer, ab Lazzarhof, et applicato in *Idion verbal*, in *Ido*, et in ultimis vocabulario de Esperanto (Boirac). Postea vos pote tracta de propositione 2, et vos pote exponere novo redactione, et illustra et explia et proba isto redactione. De quæstiones successivo, Vos pote tracta in alio articulo. Ergo ad rigore, me debe publica littera de Vos, et non articulo.

Super natura de thema me publica extractos de principale grammatica scientifici.

ternacional vokabules. E mem le vokabules que on nomiz internacional es tre diferant en omne lingues; l'ortografio varie preske sempre da un lingue a l'altre e quali nos av vided, le diferant lingues ne uz le sam sufices por formizar le sam vokabules. L'absolut naturalitat es do tuti nerealifable.

Le deformato del internacional vokabules es nur grav, si it es grand, quali en Esperanto, que es konstruktet per tuti arbitrial elementes, per mali selekted radikalos e sufices. Ma si on kompoz le lingue per internacional elementes, quali en Idiom Neutral, le vokabules rest sempre rekonoceable, pro ke omne partes per que iles es formized es boni konoced. Le radikalos es multempi mutiled; nur le sufices es plu o min changed; e ceo ne influe multi sur le kompreno; on lekto le vokabulos per lor komenco; le finalos es nonmulti important.

Un lingue nereguloz es forsan plu facili lektable quam un lingue reguloz; ma it ne es facili skribable. Un lingue reguloz, si it es konstruktet per internacional elementes, ~~es~~ ^{es} sufici natural por esar facili komprened e it es ~~anke~~ ^{es} anke facili skribable.

Mi prefer do un lingue reguloz. Idiom Neutral hav tut mic simpatis, ma mi reproch a it ke it es ankor poki nereguloz; le Mackensenik princip es le total destruktio del reguloz sistem imaginad par S.^r Rosenberger. Mi volerey ke renuncant le Mackensenisme, on reprenez e kontinuez l'unesme idee de S.^r Rosenberger. Ce grand idee por esar rezumad quali seque: "refacar le verko de Zamenhof, ma refacar it segun le princip del maximum d'internationalitat; konstruktar un lingue reguloz, ma konstruktar it per internacional elementes, per internacional radikalos e internacional afices; kompozar un lingue tuti reguloz, ma sufici natural por esar komprenable ye unesme vido". Ubi?

Le lingue tali organized eserey un just mediato inter Idiom Neutral e Ido; it eserey tam reguloz quam Ido, ma plu natural; it eserey preske tam natural quam Idiom Neutral, ma plu reguloz, plu flektable, plu riche. It sequey le principes de derivos adoptad en Ido; ~~ma~~ ^{ma} Idiom Neutral furniserey a it le moyen por facar ~~le~~ ^{le} derivados plu natural: omne prefixes e sufices ~~selekted~~ ^{selekted} segun le princip del maximum d'internationalitat. E por ke le lingue tali konstruktet havez un aspektio tuti natural, on

Ita grammaticas concordat inter se. Vos potes consulta Fleury, citato in pag. 44 de uno vocabulario.

Articulo de Vos non responde ad questionem; nam regularitate de derivatione est positum in discussione in fine propositionis 5, que debet esse inoffensiva, et scripta sub forma plus dans:

Propositione 5. Academia componere libro continente elementis grammaticis plus utile, necesse vererando non Latin-anglo, et vocis plus frequente.

Ordine in discussione est necessarium. Sine illo, nullo positum et fecundo labore potest esse factum, ut dicit Conturat, in pag. 443 de Progress. Hoc est de maximo interesse in N. 2 de discussionibus, et ab futuro Academico, ut Vos es.

Articulo de Conturat probat quod illo non habet bene intellectum discussionis N. 1, et statu presentis de Academia.

Me attende ab Vos novo articulo. Id est, quod Vos scribit sub forma de articulo, quod Vos habet scriptum in littera. Vale.

sed = ma ; se = si ; su, si = se ; ~~_____~~ ; ube = ubi
Quali on pov vidar per le stil del prezent artikle le lingue
Ido modifikad segun le superal regules proximesk a Idiom
Neutral. Por obtenar un lingue ~~_____~~ natural ~~_____~~, on
deverey facar ankore plur altre modifikos. Ma nosre provo,
quamquam neperfekt, sufice por monstrar ke un interkonsento
~~_____~~ inter Idiom Neutral e Ido es realifable. Le du lingues
accept le princip del reguloz formaco del vokabules; le Mackense-
nik princip esav nur un "hors-d'oeuvre" tuti Kontral al spirit de
Idiom Neutral. Le du lingues accept le princip del maximum d'in-
ternacionalitat quali baze del lingue; iles hav preske le sam radi-
karyes; suficerey korektifar e kompletifar un radikarye per l'alte
por obtenar un perfekt rezulto. Ido ne aplik le princip del internaciona-
litate al gramatik; sue gramatikal formes e afines es preske om-
nes tuti arbitrial. Ma ceo esav un politikal konceso faced a
l'Esperantisme e nun ke on av vided ke le Zamenhofal reacioneres
ne vol acceptar le reformo, l'Idistes dev rigretar lor tro grand
generozitat; sendubi iles expect nur un okazion por extirpar
ek lor lingue omne neutil Esperantayo. On pov do esperar ke iles
eserey pront aplikar le princip del maximum d'internacionalitate
al gramatik; l'Esperantal finalos es tuti neutil al klaritate
e al regularitate del lingue; si l'Idistes ~~_____~~ abandonerey
ce restanto de Volapuk, lor lingue divenerey diskutabile e,
Kondicioni kelke modifikos, acceptable por omne partienes del
lingue internacional.

Un interkonsento inter omne progresistal amikus de nos-
tre idee eserey un grand bono. Mi esper ke it eseran realifad
e mi eserey felice, si le lektantus de Discussiones voluntierey
komunifar al subskribedu lor impresos e Konsilos Koncernite
propozed interkonsento.

J. MEYSMANS,
Woluwe - St Pierre,
Bruxelles.